

EUROCLASSICA ECCL – European Certificate for Classics 2020

ELEX

Latin Level 2/Ianua

Author: Bärbel Flaig, Germany

www.euroclassica.eu



 Austria

 Belgium

 Bosnia and Herzegovina

 Bulgaria

 Croatia

 Czech Republic

 Denmark

 Finland

 France

 Germany

 Greece

 Hungary

 Italy

 Lithuania

 Luxembourg

 Netherlands

 Poland

 Portugal

 Romania

 Russian Federation


 Serbia

 Spain

 Sweden

 Switzerland

 Macedonia

 United Kingdom of Great Britain
and Northern Ireland

 Ecoles Européennes

Each correct answer gives you one point. 36-40 points win a gold medal, 30-35 points a silver medal, 24-29 points a bronze medal. The successful candidates will receive a certificate with the stamp of Euroclassica and the signature of the president of Euroclassica.

Duration: 60 minutes

Christian Laes, President of Euroclassica

Bärbel Flaig, Coordinator ECCL

Für jede richtige Antwort bekommst du einen Punkt. Mit 36-40 Punkten gewinnt man eine Goldmedaille, mit 30-35 Punkten eine Silbermedaille, mit 24-29 Punkten eine Bronzemedaille. Die Gewinner erhalten ein Zertifikat mit dem Stempel der Euroclassica und der Unterschrift des Präsidenten der Euroclassica.

Dauer: 60 Minuten

Christian Laes, Präsident der Euroclassica

Bärbel Flaig, Koordinatorin ECCL

Chaque réponse correcte vaut un point. Un résultat de 36 à 40 points correspond à une médaille d'or, de 30 à 35 points à une médaille d'argent, de 24 à 29 points à une médaille de bronze. Les lauréats recevront un diplôme avec le sceau d'Euroclassica et la signature du président.

Durée : 60 minutes

Christian Laes, président d'Euroclassica

Bärbel Flaig, coordinatrice ECCL

Read the following passage carefully and answer the multiple-choice questions that follow. The vocabulary help is given in the order that the words appear in the passage. Remember to use the vocabulary help carefully.

Lies dir den unten stehenden Textauszug durch und beantworte die Fragen auf den folgenden Seiten. Die fettgedruckten Wörter sind in der Vokabelliste angegeben. Nutze sie mit Bedacht!

Lis attentivement le texte ci-dessous et réponds aux questions qui suivent. Les mots en caractères gras figurent dans la liste de vocabulaire et sont repris dans l'ordre du texte.

Thales von Milet

Thales of Miletus

Thalès de Milet

Thales Milesius in septem sapientium numero habebatur. **Cupidus** naturae rerum cognoscendae fuisse dicitur.

5 Cum **aliquando** in **sideribus** spectandis in **fossam incidisset**, mulier vetus, quae eum cadentem viderat, clamavit: „Tu te, quae in caelo sunt, cognoscere putas. Sed tamen **ne** ea **quidem**, quae ante **pedes** sunt, videre potes.“

10 Multa verba ab eo dicta memoriae **prodit** sunt. Cum a matre sua monitus esset, ut uxorem in **matrimonium** duceret, dixit: „Tempus uxorem ducendi nondum adest.“ Cum autem postea mater **vehementius** monuisset: „Nunc“, inquit, „tempus uxoris ducendae praeteriit.“

Interrogatus, quomodo homines optime et iustissime viverent, respondit: „lis rebus **vitandis**, quae in aliis **reprehendunt**.“ Clarissimum autem est **illud** Thaletis, quod et aliis philosophis **tributum** est: „Nosce te ipsum!“

(Diogenes Laertius, adapted/nach Diogenes Laertios/adapté de Diogène Laërce)

Vocabulary/Vokabeln/Vocabulaire

Thales, Thaletis m. Milesius	Thales of Miletus (<i>Greek philosopher</i>)	Thales von Milet (<i>griech. Philosoph</i>)	Thalès de Milet (<i>philosophe grec</i>)
cupidus, a, um (+gen.)	eager (for)	begierig (nach)	avide (de)
aliquando (adv.)	once	(irgend)einmal	un jour
sidus, eris n.	star	Stern	l'étoile
fossa, ae f.	ditch	Graben	le fossé
incidere, incido, incidi, ---	to fall (in)	fallen (in)	tomber (dans)
ne ... quidem	not even	nicht einmal	pas même
pes, pedis m.	foot	Fuß	le pied
prodere, prodo, prodidi, proditum	to leave	(schriftlich) hinterlassen	transmettre
in (matrimonium) ducere	to marry a woman	eine Frau heiraten	épouser (une femme)
vehemens, ntis	vigorous	energisch	énergique, violent
interrogare	to ask	fragen	interroger
vitare	to avoid	meiden, vermeiden	éviter
reprehendere, reprehendo, reprehendi, reprehensum	to blame, criticise	tadeln	blâmer, critiquer
illud	that famous saying	jener berühmte Ausspruch	ce célèbre mot
tribuere, tribuo, tribui, tributum	to ascribe, attribute	zuschreiben	attribuer

I. Comprehension/Textverstehen

1.	Thales belongs to/is one of	Thales gehört	Thalès fait partie
a.	the Club of Dead Poets.	zum Club der toten Dichter.	du Cercle des poètes disparus
b.	the Seven Wise Men.	zu den sieben Weisen.	des Sept Sages
c.	the seven wonders of the world.	zu den Sieben Weltwundern.	des Sept Merveilles du monde

2.	He did not deal with	Er beschäftigte sich nicht mit	Thalès ne s'occupait pas de
a.	natural sciences.	Naturwissenschaften.	sciences naturelles
b.	mathematics	Mathematik.	mathématiques
c.	linguistics.	Sprachwissenschaft.	linguistique

3.	An area of his research was	Ein Gebiet seiner Forschungen war	Ses recherches portaient entre autres sur
a.	geriatrics	Geriatric	la gériatrie
b.	astronomy	Astronomie	l'astronomie
c.	podology	Podologie	la podologie

4.	He left behind	Er hinterließ	Il laissa à la postérité
a.	poems	Gedichte	des poèmes
b.	paintings	Gemälde	des oeuvres d'art
c.	Aphorisms, short sayings	Aphorismen, Sinnsprüche	des aphorismes ou sentences

5.	Who wanted him to marry?	Wer wollte, dass er heiratet?	Qui souhaitait son mariage?
a.	his future wife	seine spätere Frau	sa future épouse
b.	he himself	er selbst	lui-même
c.	his mother	seine Mutter	sa mère

6.	Who/What kept him from getting married?	Wer/Was hielt ihn von einer Heirat ab?	Par qui ou quoi fut-il empêché de se marier
a.	his mother	seine Mutter	par sa mère
b.	his friends	seine Freunde	par ses amis
c.	He never found the right time.	Er fand nie den passenden Zeitpunkt.	par le fait de ne jamais trouver le moment opportun

7.	In his opinion, how do people live properly?	Wie leben seiner Meinung nach die Menschen richtig?	Quelle est, selon lui, la manière la plus juste et la meilleure de vivre?
----	--	---	---

a.	in health and happiness	in Gesundheit und Glück	en étant heureux et en bonne santé
b.	by avoiding what they criticise others for	indem sie vermeiden, was sie an anderen tadeln	en évitant de faire ce que l'on reproche à autrui
c.	in abstinence	in Enthaltbarkeit	en pratiquant l'abstinence

8.	Which one was also a Greek philosopher?	Wer war ebenfalls ein griechischer Philosoph?	Lequel de ces trois hommes était un philosophe grec?
a.	Lucretius	Lukrez	Lucrèce
b.	Plato	Platon	Platon
c.	Seneca the Younger	Seneca der Jüngere	Sénèque le Jeune

9.	What does Thales have in common with other famous men?	Was hat Thales mit anderen berühmten Männern gemeinsam?	Qu'est-ce que Thalès a en commun avec d'autres philosophes?
a.	the human goodness	die menschliche Güte	la bonté humaine
b.	the research results	die Forschungsergebnisse	les résultats de recherches
c.	the sentences, sayings	die Sentenzen, Aussprüche	les sentences ou maximes

10.	What does "Nosce te ipsum!" mean?	Was bedeutet "Nosce te ipsum!"?	Que signifie "Nosce te ipsum!"?
a.	Recognize yourself.	Erkenne dich selbst!	Connais-toi toi-même.
b.	Self-employed is the man.	Selbst ist der Mann!	L'homme est lui-même.
c.	One must recognize oneself in the other.	Man muss sich im anderen selbst wiedererkennen!	Reconnais-toi toi-même dans les autres.

II. Morphology/Morphologie

11.	Which case is <i>sapientium</i> ? (I. 1)	Welcher Fall ist <i>sapientium</i> ? (Z. 1)	Quel est le cas de <i>sapientium</i> ? (I. 1)
a.	accusative	Akkusativ	accusatif
b.	genitive	Genitiv	génitif
c.	nominative	Nominativ	nominatif

12.	Which case is <i>naturae</i> ? (I. 1)	Welcher Fall ist <i>naturae</i> ? (Z. 1)	Quel est le cas de <i>naturae</i> ? (I. 1)
a.	nominative	Nominativ	nominatif
b.	dative	Dativ	datif
c.	genitive	Genitiv	génitif

13.	Which mood is <i>incidisset</i> ? (l. 3)	Welcher Modus ist <i>incidisset</i> ? (Z. 3)	Quel est le mode de <i>incidisset</i> ? (l. 3)
a.	indicative	Indikativ	indicatif
b.	subjunctive	Konjunktiv	subjonctif
c.	imperative	Imperativ	impératif

14.	Which form of the verb is <i>cadentem</i> ? (l. 4)	Welche Verbform ist <i>cadentem</i> ? (Z. 4)	Quel est le mode de <i>cadentem</i> ? (l. 4)
a.	participle	Partizip	participe
b.	infinitive	Infinitiv	infinitif
c.	gerund	Gerundium	gérondif

15.	Which form of the verb is <i>cognoscere</i> ? (l. 5)	Welche Verbform ist <i>cognoscere</i> ? (Z. 5)	Quel est le mode de <i>cognoscere</i> ? (l. 5)
a.	participle	Partizip	participe
b.	infinitive	Infinitiv	infinitif
c.	gerund	Gerundium	gérondif

16.	Which tense is <i>duceret</i> ? (l. 8)	Welche Zeitform ist <i>duceret</i> ? (Z. 8)	Quel est le temps de <i>duceret</i> ? (l. 8)
a.	present	Präsens	présent
b.	future	Futur	futur
c.	imperfect	Imperfekt	imparfait

17.	Which form is <i>vehementius</i> ? (l. 9)	Welche Form ist <i>vehementius</i> ? (Z. 9)	Quelle est la forme de <i>vehementius</i> ? (l. 9)
a.	positive	Positiv	positif
b.	comparative	Komparativ	comparatif
c.	superlative	Superlativ	superlatif

18.	Which participle is <i>Interrogatus</i> (l. 11)	Welches Partizip ist <i>Interrogatus</i> ? (Z. 11)	Quels sont le temps et la voix du participe <i>interrogatus</i> ? (l. 11)
a.	present	Präsens aktiv	présent actif
b.	future	Futur aktiv	futur actif
c.	perfect	Perfekt passiv	parfait passif

19.	What form is <i>optime</i> ? (l. 11)	Welche Form ist <i>optime</i> ? (Z. 11)	Quelle est la nature de <i>optime</i> ? (l. 11)
a.	an adjective	ein Adjektiv	adjectif

b.	an adverb	ein Adverb	adverbe
c.	a noun	ein Substantiv	nom

20.	Which mood is <i>Nosce</i> ? (l. 13)	Welcher Modus ist <i>Nosce</i> ? (Z. 13)	Quel est le mode de <i>Nosce</i> ? (l. 13)
a.	indicative	Indikativ	indicatif
b.	subjunctive	Konjunktiv	subjonctif
c.	imperative	Imperativ	impératif

III. Syntax/Syntax

21.	Which construction is <i>Cupidus naturae rerum cognoscendae fuisse dicitur</i> ? (l. 1-2)	Welche Konstruktion ist <i>Cupidus naturae rerum cognoscendae fuisse dicitur</i> ? (Z. 1-2)	<i>Cupidus naturae rerum cognoscendae fuisse dicitur</i> (l. 1-2): de quelle construction s'agit-il?
a.	nominative and infinitive	nci	construction passive personnelle
b.	accusative and infinitive	aci	proposition infinitive
c.	participial phrase	participium coniunctum	ablatif absolu

22.	Which type of subordinate clause is <i>Cum aliquando ... incidisset, ...</i> ? (l. 3)	Was für ein Nebensatz ist <i>Cum aliquando ... incidisset, ...</i> ? (Z. 3)	Quel est le sens de <i>cum</i> dans la proposition <i>Cum aliquando ... incidisset, ...</i> ? (l. 3)
a.	concessive	konzessiv	concessif
b.	consecutive	konsekutiv	consécutif
c.	temporal	temporal	historique

23.	What kind of pronoun is <i>quae</i> ? (l. 4)	Welches Pronomen ist <i>quae</i> ? (Z. 4)	Quelle est la nature du pronom <i>quae</i> ? (l. 4)
a.	relative	Relativ-	relatif
b.	demonstrative	Demonstrativ-	démonstratif
c.	interrogative	Interrogativ-	interrogatif

24.	Which construction is <i>Tu te ... cognoscere putas</i> ? (l. 4-5)	Welche Konstruktion ist <i>Tu te ... cognoscere putas</i> ? (Z. 4-5)	<i>Tu te ... cognoscere putas</i> ? (l. 4-5): de quelle construction s'agit-il?
a.	nominative and infinitive	nci	construction passive personnelle
b.	accusative and infinitive	aci	proposition infinitive
c.	participial phrase	participium coniunctum	ablatif absolu

25.	Which type of clause is ..., <i>quae ante pedes sunt, ...?</i> (l. 5)	Was für ein Satz ist ..., <i>quae ante pedes sunt, ...?</i> (Z. 5)	..., <i>quae ante pedes sunt, ...</i> (l. 5): de quelle proposition subordonnée s'agit-il?
a.	relative	Relativsatz	proposition relative
b.	interrogative (direct)	direkter Fragesatz	interrogation directe
c.	interrogative (indirect)	indirekter Fragesatz	interrogation indirecte

26.	Which construction is <i>Multa verba ab eo dicta...?</i> (l. 7)	Welche Konstruktion ist <i>Multa verba ab eo dicta...?</i> (Z. 7)	<i>Multa verba ab eo dicta...?</i> (l. 7): de quelle construction s'agit-il?
a.	nominative and infinitive	nci	construction passive personnelle
b.	accusative and infinitive	aci	proposition infinitive
c.	participial phrase	participium coniunctum	participe épithète

27.	Which form is <i>ducendī?</i> (l. 8)	Welche Form ist <i>ducendī?</i> (Z. 8)	Quel est le mode de <i>ducendī?</i> (l. 8)
a.	gerund/nd-form I	Gerundium/nd-Form I	gérondif
b.	gerundive/nd-form II	Gerundivum/nd-Form II	adjectif verbal
c.	present participle	Partizip Präsens aktiv	participe (présent)

28.	Which form is <i>ducendae?</i> (l. 10)	Welche Form ist <i>ducendae?</i> (Z. 10)	Quel est le mode de <i>ducendae?</i> (l. 10)
a.	gerund/nd-form I	Gerundium/nd-Form I	gérondif
b.	gerundive/nd-form II	Gerundivum/nd-Form II	adjectif verbal
c.	present participle	Partizip Präsens aktiv	participe (présent)

29.	Who/What is meant by <i>Interrogatus?</i> (l. 11)	Wer/Was ist gemeint mit <i>Interrogatus?</i> (Z. 11)	A qui/quoi se rapporte le participe <i>interrogatus?</i> (l. 11)
a.	the mother	die Mutter	la mère
b.	the time	die Zeit	le temps
c.	Thales	Thales	Thalès

30.	Which type of clause is ..., <i>quomodo ... viverent, ...?</i> (l. 11)	Was für ein Satz ist ..., <i>quomodo ... viverent, ...?</i> (Z. 11)	... <i>quomodo ... viverent</i> (l. 10): de quelle proposition subordonnée s'agit-il?
a.	relative	Relativsatz	proposition relative
b.	comparative	Komparativsatz	proposition comparative
c.	interrogative	indirekter Fragesatz	interrogation indirecte

IV. Culture, civilisation and language legacy/Landeskunde, Realien, Etymologie/Culture, civilisation, étymologie

31.	Who wrote about the eruption of the Vesuvius?	Wer schrieb über den Ausbruch des Vesuvs?	Quel auteur a décrit l'éruption du Vésuve?
a.	Cicero	Cicero	Cicéron
b.	Titus Livius	Titus Livius	Tite-Live
c.	Pliny the Younger	Plinius d. Jüngere	Pline le Jeune

32.	What Roman writer wrote fables?	Welcher römische Schriftsteller schrieb Fabeln?	Quel auteur romain a écrit des fables?
a.	Phaedrus	Phaedrus	Phèdre
b.	Cicero	Cicero	Cicéron
c.	Suetonius	Suetonius	Suétone

33.	Who belongs to the Capitoline Triad?	Wer gehört zur Kapitolinischen Trias?	De qui la Triade Capitoline est-elle composée?
a.	Iulius Caesar, Pompey, Lepidus	Iulius Caesar, Pompeius, Lepidus	César, Pompée, Lépide
b.	Iupiter, Iuno, Minerva	Iupiter, Iuno, Minerva	Jupiter, Junon, Minerve
c.	Octavianus, Antonius, Lepidus	Octavianus, Antonius, Lepidus	Octave, Antoine, Lépide

34.	Which Roman goddess had a holy fire in her temple?	Welche römische Göttin hatte ein ein heiliges Feuer in ihrem Tempel?	Dans le temple de quelle déesse romaine était conservé le feu sacré?
a.	Iuno	Iuno	Junon
b.	Vesta	Vesta	Vesta
c.	Hera	Hera	Héra

35.	Which emperor had the Castel Sant'Angelo originally built?	Welcher Kaiser ließ die Engelsburg ursprünglich erbauen?	Quel empereur romain fit construire initialement le Château Saint-Ange?
a.	Traianus	Traianus	Trajan
b.	Hadrianus	Hadrianus	Hadrien
c.	Vespasianus	Vespasianus	Vespasien

36.	The Arch of Titus commemorates the conquest of which city?	Der Titusbogen erinnert an die Eroberung welcher Stadt?	La conquête de quelle ville l'arc de Titus célèbre-t-il?
-----	--	---	--

a.	Paris	Paris	Paris
b.	London	London	Londres
c.	Jerusalem	Jerusalem	Jérusalem

37.	What title did the Senate give to Augustus?	Welchen Titel verlieh der Senat Augustus?	Quel titre le Sénat romain décerna-t-il à Auguste?
a.	Almighty God	Allmächtiger Gott	Dieu tout-puissant
b.	King of Kings	König der Könige	Roi des rois
c.	Father of the Fatherland	Vater des Vaterlandes	Père de la patrie

38.	Which Roman emperor made Christianity a state religion?	Welcher römische Kaiser machte das Christentum zur Staatsreligion?	Quel empereur romain établit le christianisme comme religion d'Etat?
a.	Constantinus I.	Konstantin I.	Constantin Ier
b.	Theodosius I.	Theodosius I.	Théodose Ier
c.	Nero	Nero	Néron

39.	Which Roman commander conquered the whole of Germania?	Welcher römische Feldherr eroberte ganz Germanien?	Quel général romain conquiert la totalité de la Germanie?
a.	Iulius Caesar	Iulius Caesar	César
b.	Drusus	Drusus	Drusus
c.	none	keiner	aucun



<https://de.wikipedia.org/wiki/Celsus-Bibliothek>

40.	Where is this library located?	Wo befindet sich diese Bibliothek?	Où se trouve cette bibliothèque antique?
a.	in Rome	in Rom	à Rome
b.	in Athens	in Athen	à Athènes
c.	in Ephesus	in Ephesos	à Ephèse

ELEX Ianua 2020: solutions

I. Comprehension

1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	
7.	
8.	
9.	
10.	

II. Morphology

11.	
12.	
13.	
14.	
15.	
16.	
17.	
18.	
19.	
20.	

III. Syntax

21.	
22.	
23.	
24.	
25.	
26.	
27.	
28.	
29.	
30.	

IV. Culture

31.	
32.	
33.	
34.	
35.	
36.	
37.	
38.	
39.	
40.	